



An Bhruiséil, 19 Bealtaine 2017
(OR. en)

9376/17

DEVGEN 101
ACP 48
RELEX 426

TORADH NA nIMEACHTAÍ

ó:	Ardrúnaíocht na Comhairle
An:	19 Bealtaine 2017
chuig:	na toscaireachtaí
Uimh. an doic. roimhe seo:	5535/17
Ábhar:	An Toradh a bhí ar Bhliain Eorpach na Forbartha 2015: “Ár Saol, Ár nDínit, Ár dTodhchaí” - Conclúidí ón gComhairle (19 Bealtaine 2017)

Gheobhaidh na toscaireachtaí san Iarscríbhinn a ghabhann leis seo na Conclúidí ón gComhairle maidir leis an Toradh a bhí ar Bhliain Eorpach na Forbartha 2015: “Ár Saol, Ár nDínit, Ár dTodhchaí”, mar a ghlac an Chomhairle iad ag an 3540ú cruinniú dá cuid ar an 19 Bealtaine 2017.

Conclúidí ón gComhairle maidir leis an Toradh a bhí ar Bhliain Eorpach na Forbartha 2015:

“Ár Saol, Ár nDínit, Ár dTodhchaí”

1. Is díol sásaimh don Chomhairle torthaí dearfacha na tuarascála deiridh maidir le Bliain Eorpach na Forbartha 2015 (BEF2015)¹, agus aithníonn sí rannpháirtíocht éifeachtach shaoránaigh an Aontais, na sochaí sibhialta, na hearnála príobháidí, Bhallstáit an Aontais, institiúidí agus chomhpháirtithe an Aontais ar fud na cruinne chun an feachtas a dhéanamh rathúil. Tugann an Chomhairle dá haire an méid mór atá bainte amach le BEF2015 agus - ag meabhrú di an Dearbhú Comhpháirteach a rinne sí leis an bParlaimint agus leis an gCoimisiún an 9 Nollaig 2015 - leagann sí béim ar a thábhachtaí atá sé cur leis an méid mór sin atá bainte amach agus na ceachtanna a foghlaimíodh agus na dea-chleachtais a sainathnódh sa tuarascáil a chur i bhfeidhm sna feachtais a bheidh ann amach anseo.
2. Aithníonn an Chomhairle a úsáidí atá BEF2015 chun cuidiú le cur leis an tacaíocht phoiblí agus pholaitiúil do chomhar an Aontais le tíortha atá i mbéal forbartha, agus ardú go dtí 89% tagtha ar na rátálacha formheasa faoi thús 2016². Spreagadh is ea an toradh sin i bhfianaise thiomantas an Aontais leanúint de bheith ar thús cadhnaíochta maidir le mórhionscnaimh nua éagsúla bheartais a thabhairt ar aghaidh, lena n-áirítear Clár Oibre 2030 don Fhorbairt Inbhuanaithe, Comhaontú Pháras maidir leis an Athrú Aeráide, an Comhdhearcadh nua Eorpach maidir le Forbairt chomh maith le Straitéis Dhomhanda an Aontais don Bheartas Eachtrach agus Slándála.
3. Is díol sásaimh don Chomhairle go háirithe an cur chuige nuálach atá ag BEF2015, mar atá oibriú i gcomhpháirtíocht go dlúth agus go gníomhach leis na Ballstáit, le Toscaireachtaí an Aontais agus le réimse leathan geallsealbhóirí, agus úsáid á baint as an raon iomlán d'uirlisí cumarsáide (go háirithe na meáin shóisialta agus uirlisí closamhairc) atá ar fáil.

¹ 15159/16 - COM(2016) 525 final.

² Eorabharaiméadar speisialta 441 (2016).

4. Tá oideachas san fhorbairt agus múscailt feasachta fíorthábhachtach chun an beartas forbartha a thabhairt níos gaire do shaoránaigh an Aontais, chun tuiscint níos fearr ar na Spriocanna Forbartha Inbhuanaithe a chur chun cinn agus chun tuairim dhearfach an phobail a choinneáil faoin mbeartas forbartha. I ndáil leis sin, tá clár an Choimisiúin, is é sin Oideachas agus Múscailt Feasachta maidir le Forbairt (DEAR) fós thar a bheith ábhartha.
5. Spreagann an Chomhairle an Coimisiún, i bhfianaise chomóradh 30 bliain chlár Erasmus in 2017 freisin, tógáil ar thionscnaimh rathúla amhail uirlisí oideachasúla BEF maidir le forbairt agus leanúint de bheith ag obair go dlúth leis na Ballstáit agus le Toscaireachtaí an Aontais chun cur leis an tuiscint atá ag na saoránaigh agus chun feabhas a chur ar a dtuiscint - ag díriú ar an gcaoi chéanna ar dhaoine óga agus ar an scéalaíocht daoinebhunaithe - faoi ghníomhaíochtaí forbartha chun nach ndéanfaí “duine ar bith a fhágáil ar lár”, a rannpháirtíocht dhíreach agus iad a bheith rannpháirteach go criticiúil a spreagadh, agus tuiscint dhomhanda chomhroinnte, dlúthpháirtíocht agus deiseanna a chothú.
6. Agus an méid sin á dhéanamh aige, iarrann an Chomhairle ar an gCoimisiún leanúint de bheith ag tógáil ar na comhpháirtíochtaí a bunaíodh le linn BEF2015, go háirithe leis na Ballstáit, agus teagmháil a dhéanamh le pobail agus geallsealbhóirí nua, lena n-áirítear ar an leibhéal áitiúil, trí straitéisí cumarsáide agus feachtais chumarsáide atá comhpháirteach, nuálach, duine-lárnach, idirghníomhach agus bunaithe ar fhíricí lena ndéanfar toradh agus díocas BEF2015, agus an mana a ghabhann leis a choimeád beo: “Ár saol, ár ndínit, ár dtodhchaí”.
7. Iarrann an Chomhairle ar an gCoimisiún feachtas a phleanáil, tacaíocht a thabhairt dó agus é a chur i gcrích, ar feachtas éifeachtúil, éifeachtach agus cuimsitheach maidir le cumarsáid agus scaipeadh é i ndáil le Clár Oibre 2030 don Fhorbairt Inbhuanaithe agus i ndáil leis an gComhdhearcadh nua Eorpach maidir le Forbairt. Ina theannta sin, leagann an Chomhairle béim ar a thábhachtaí atá sé príomhtheachtaireachtaí comhpháirteacha agus tionscnaimh chomhroinnte a fhorbairt le haghaidh gach cuid den tsochaí chun na beartais thábhachtacha sin a thabhairt níos gaire do shaoránaigh na hEorpa, agus chun feasacht agus rannpháirtíocht mhéadaithe príomh-chomhpháirtithe poiblí agus príobháideacha a chothú.